



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 2 juillet 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO ACTIVE LA LIGNE SECOURS DE L'ÉTAT DE NEW YORK EN CAS D'INONDATIONS

Mises à jour ci-dessous sur les efforts de rétablissement à la suite des inondations

Le Gouverneur Cuomo a activé aujourd'hui la ligne secours de l'État de New York en cas d'inondations pour aider les résidents touchés par les inondations généralisées de toutes les régions de l'État de New York. Les New-Yorkais peuvent appeler la ligne secours pour de l'aide, notamment pour les coordonnées de la Croix-Rouge et de l'Armée du Salut dans leur région, des conseils en matière de santé et de sécurité, pour savoir où recevoir un vaccin contre le tétanos, pour savoir quoi faire en cas de déversement d'huile ou de panne de courant, pour de l'aide en matière de santé mentale ou tous autres besoins liés au rétablissement. Les urgences où des vies sont en danger devraient être réservées au 911.

Ligne secours de l'État de New York en cas d'inondations : 1-888-769-7243

FERMETURE DE ROUTES :

Comté de Herkimer :

- Route 5 Manheim Road à l'angle de Bitelman Road, fermée dans les deux sens en raison d'une coulée de boue
- Route 5 dans la ville de Little Falls, à l'angle de Gun Club Road, détournement de la circulation en raison d'une coulée de boue
- NY 168 à Mohawk entre Columbia St/Route 28 et Route 167
- NY 169 dans la ville de Herkimer, entre Kelly Road et West End Road
- NY 51 entre Ilion et Cedarville
- NY 5S East Main Street
- NY 80 dans la ville de Stark, entre la frontière du comté d'Otsego et NY 5S
- À Fairfield – Lynch Road
- À Frankfort – Main Street, Avery Street, Southside Road, Widrick Road
- German Flats – Bas d'Elizabeth Road, Putts Hill
- Herkimer – South Main à l'angle de Steele, Folts Road
- Schuyler – SR 5

French

- Route 5S – Mucky Rum et Dyke Road submergées
- Shells Bush Road – Coulée de boue
- Higby Road et Coop Hill Road – Submergées
- Routet 28 - Schader Hill submergé
- Dyke Road
- Route 51 à Steel Creek
- SR 169 à Middleville
- Brockway à Higby
- Fords Bush et Fire Hill

Comté de Madison :

- NY 365A dans Oneida, entre Genesee St/ NY 5 et NY 365.

Comté de Montgomery :

- Abbott St, dans la ville de Fort Plain, est ouverte et fermée, selon l'heure, en raison des travaux sur la route
- NY 80 dans la ville de Fort Plain, entre Abbott St et Pumpkin Hook Rd (comté d'Otsego)
- NY 5S/NY 80 dans le village de Fort Plain, à l'angle de Main Street
- NY 5, entre NY 10 et NY 334, est fermé en raison d'un déraillement de train.

Comté d'Oneida

- NY 12B dans la ville de Franklin/Deansboro, entre Route 233/Harding Rd et Route 315.

Comté d'Essex

- Route 9 fermée de la Route 73 à la Route 9N entre North Hudson et Elizabethtown.

Comté de Cortland :

- Route 41 (Main Street) est fermée dans les deux directions (direction nord/sud) entre South Street et Elm Street dans le village de McGraw
- US Rt 11 est fermée (NB/SB) entre Route 41 et Ridge Road dans la ville de Cortlandville

Comté de Chenango :

- Route 12B (North Main Street) (direction nord/sud) est fermée entre Howard Road et Route 12 en raison des inondations.
- Route 12 (North Main Street) est fermée dans les deux directions (direction nord/sud) entre Route 12B et Route 80 (West State Street) dans la ville de Sherburne.

Le DOT rapporte également la fermeture des ponts suivants : Montgomery Co., NY 80, ville de Minden et ville de Fort Plain - US 20 v jusqu'à la frontière des comtés de Herkimer et d'Otsego, fermé en raison

d'un sapement potentiel. Herkimer Co., NY 168, Columbia Street/NY 28 à NY 167/Paines Hollow, fermé en raison d'un sapement potentiel, et NY 169, Eatonville Road à North Creek Road, fermé en raison d'un sapement potentiel.

COUPURES DE COURANT :

Le Réseau national rapporte que les usagers suivants sont sans électricité en raison des inondations dans la vallée de la Mohawk et dans les régions du nord-est :

- **Fort Plain** : 248 compteurs électriques sont hors service. La société a remis 101 compteurs en service, les 121 qui restent étant condamnés ou nécessitant des travaux additionnels. Les inspections restantes sont en cours là où l'accès est possible.
- **Herkimer** : 154 compteurs électriques sont hors service. La société a remis 45 compteurs en service, les 109 qui restent étant condamnés ou nécessitant des travaux additionnels.
- **Utica, Rome, Oneida** : 434 compteurs électriques sont hors service. La société a remis 50 compteurs en service, les 384 qui restent étant condamnés ou nécessitant des travaux additionnels.

Voici le nombre des usages sans gaz en raison des inondations dans la vallée de la Mohawk et dans les régions du nord-est :

- Fort Plain : 187
- Herkimer : 117
- Mohawk : 179
- Ilion : 66
- Utica/Rome/Oneida : 369

Pour communiquer avec votre société de services publics :

- **Central Hudson**: 1-845-452-2700 ou 1-800-527-2714, ou visiter le www.centralhudson.com
- **Réseau national (électricité du nord)** : 1-800-867-5222
- **Réseau national (gaz du nord)** : 1-800-642-4272
- **NYSEG (électricité)**: 1-800-572-1131, ou visiter le www.nyseg.com
- **NYSEG (gaz)**: 1-800-572-1121
- **RG&E (électricité)**: 1-800-743-1701, ou visiter le www.nyseg.com
- **RG&E (gaz)**: 1-800-743-1702

Les services publics peuvent fournir aux usagers des renseignements en matière de tempête et de sécurité, ou sinon, les usagers peuvent appeler le centre d'appel du département. **La ligne secours de la PSC peut être rejointe en appelant au 1-800-342-3377.**

ABRIS :

Ligne secours de la Croix-Rouge – [1-315- 705-5293](tel:1-315-705-5293)

Trois abris sont actuellement ouverts pour les résidents évacués ou quiconque ayant besoin de repas, d'eau et de troussees d'hygiène, parmi les outils offerts aux personnes touchées par les inondations.

- Oneida Family YMCA, 701 Seneca St., Oneida
- First United Methodist Church, 127 N. Prospect St., Herkimer
- Jorgensen Center du Collège communautaire de la vallée de la Mohawk, 1101 Sherman Drive, Utica

De plus, l'Armée du Salut s'est mobilisée dans le **comté de Herkimer** pour distribuer des fournitures et des repas d'urgence, ainsi que des centaines de troussees d'hygiène.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur le site www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418